

Potrzebna pomoc?

Więcej informacji można uzyskać na stronie www.diabetes.ascensia.com

Glukometr został fabrycznie ustawiony na wyświetlanie wyników w mg/dL. Jeżeli wynik jest podawany w mmol/L, należy skontaktować się z działem obsługi klienta.

Importer i dystrybutor:
Ascensia Diabetes Care
Poland Sp. z o.o.
Aleje Jerozolimskie 142B
02-305 Warszawa
POLSKA
Tel: +48 22 372 72 20
Bezpłatna infolinia dla pacjentów: 800 999 090
Od poniedziałku do piątku
W godz. od 9.00 do 17.00
infolinia@diabetes.ascensia.pl

Do stosowania w diagnostyce in vitro.

Ascensia, logo Ascensia Diabetes Care, Contour, Microlet, logo No Coding, Second-Chance, logo Second-Chance sampling, Smartcolour i Smartlight są znakami towarowymi i/lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Ascensia Diabetes Care Holdings AG.

Apple i logo Apple są znakami towarowymi Apple Inc., zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. App Store jest znakiem usługowym Apple Inc.

Logotyp i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie wykorzystanie tego rodzaju znaków przez Ascensia Diabetes Care jest na podstawie licencji.

Google Play i logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.

Wszystkie pozostałe znaki towarowe stanowią własność ich prawnych właścicieli. Nie należy wnioskować ani dorozumiewać żadnej relacji ani aprobaty.

Ascensia Diabetes Care Holdings AG
Peter Merian-Strasse 90
4052 Basel, Switzerland

Ascensia Diabetes Care Italy S.r.l.
Via Varesina, 162
20156 Milano, Italy

ASCENSIA
Diabetes Care

© 2024 Ascensia Diabetes Care Holdings AG.
Wszelkie prawa zastrzeżone.

22
PAP
CE
2797

90012817
Rev. 05/24



Działa z bezpłatną aplikacją
CONTOUR®DIABETES.

Aby sprawdzić, czy rejestracja glukometru
online jest możliwa, należy odwiedzić stronę
www.diabetes.ascensia.com/registration



Do stosowania wyłącznie
z paskami testowymi do
monitorowania stężenia glukozy
we krwi CONTOUR®PLUS.

SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

Glukometr CONTOUR PLUS ELITE



UWAGA: W glukometrze jest wstępnie ustawiony czas, data i zakres docelowy. Można zmienić te ustawienia na ekranie **Ustawienia**.

UWAGA: Glukometr CONTOUR PLUS ELITE współpracuje wyłącznie z paskami testowymi CONTOUR PLUS i roztworem kontrolnym CONTOUR PLUS.

Instrukcja obsługi glukometru CONTOUR PLUS ELITE zawiera *informacje dotyczące przeznaczenia* glukometru, a także listę *ważnych informacji dotyczących bezpieczeństwa*, ostrzeżeń, ograniczenia i środków ostrożności.

Włączanie i wyłączanie glukometru

- Nacisnąć przycisk **OK** i przytrzymać przez około 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć glukometr.
- Włożenie paska testowego również spowoduje włączenie glukometru.
- Dwukrotnie nacisnąć przycisk **OK**, kiedy glukometr jest wyłączony, aby włączyć białą lampkę portu na paski testowe.

Ekran główny

Na ekranie głównym dostępne są 2 opcje: **Dziennik** i **Ustawienia**.

- Naciskać przycisk ▼, dopóki żądana opcja nie zacznie migać.
- Aby wyświetlić swoje wcześniejsze wyniki i średnie wartości, nacisnąć przycisk **OK**, gdy symbol **Dziennik** będzie migał. Należy zapoznać się z sekcją **Dziennik** i **Wyświetlanie średnich wartości**.
- Aby zmienić Ustawienia, naciśnij przycisk **OK**, gdy symbol **Ustawienia** będzie migał. Należy zapoznać się z sekcją **Ustawienia**.

Tabela symboli znajduje się w sekcji Wyświetlacz glukometru na drugiej stronie.

UWAGA: Jeżeli jakiś symbol miga, można go wybrać.

Badanie krwi pobranej z opuszki palca

W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących przygotowywania nakłuwacza, należy się zapoznać z ulotką odpowiedniego nakłuwacza.

OSTRZEŻENIE

Potencjalne zagrożenie biologiczne

- Zawsze myć ręce wodą z mydłem i dobrze je osuszać przed i po badaniu lub obsłudze glukometru, nakłuwacza lub pasków testowych.
- Wszystkie systemy pomiaru poziomu glukozy we krwi są uważane za stwarzające zagrożenie biologiczne. Personel medyczny lub osoby używające tego systemu u więcej niż jednego pacjenta powinny przestrzegać procedury kontroli zakażeń zatwierdzonej przez ich placówkę w celu zapobiegania chorobom przenoszonym przez krew.
- Dostarczony nakłuwacz przeznaczony jest do samodzielnego testowania się przez pojedynczego pacjenta. Nie może on być używany przez więcej niż jedną osobę ze względu na ryzyko zakażenia.

Małe elementy

- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Zestaw zawiera małe elementy, które mogą być przypadkowo połknięte i spowodować uduszenie.
- Trzymać baterie z dala od dzieci. Wiele rodzajów baterii jest trujących. W przypadku połknięcia należy natychmiast skontaktować się z ośrodkiem leczenia zatrucia.

- Przygotować nakłuwacz. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy zapoznać się z ulotką nakłuwacza.
- Mocno włożyć szarą kwadratową końcówkę nowego paska testowego do portu na paski testowe, aż glukometr wyemituje sygnał dźwiękowy.



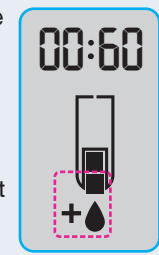
Glukometr włączy się i wyświetli ekran **Nanieść próbkę krwi**. W tym momencie glukometr jest gotowy do pomiaru.

- Użyć nakłuwacza do uzyskania kropli krwi z opuszki palca.
- Rozmasować rękę i palec w kierunku miejsca nakłucia, aby uformować kroplę krwi.
- Niezwłocznie dotknąć kropli krwi końcówką paska testowego.

Second-Chance sampling (Pomiar drugiej szansy)

Jeżeli glukometr dwukrotnie wyemituje sygnał dźwiękowy, a na ekranie wyświetla się migająca kropła krwi ze znakiem plus, oznacza to, że ilość krwi na pasku testowym jest niewystarczająca.

Nie wyjmować paska. Przed upływem 60 sekund można umieścić na **tym samym** pasku testowym większą ilość krwi.

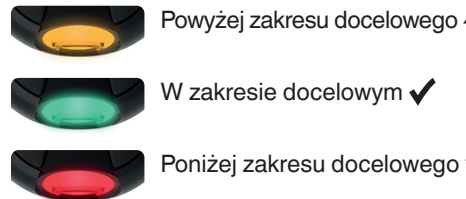


Znaczники posiłkowe

Gdy funkcja Znaczники posiłkowe jest włączona, można oznaczyć wynik badania jako **Na czczo**, **Przed posiłkiem** lub **Po posiłku**. Patrz **Włączanie znaczników posiłkowych**.

Wskaźnik zakresu docelowego smartLIGHT

Glukometr wyświetla wynik wraz z jednostką, godziną, datą oraz wskaźnikiem wartości docelowej:



Lampka portu na paski testowe świeci w kolorze wskazującym, czy wynik jest powyżej indywidualnego zakresu docelowego użytkownika, w zakresie docelowym lub poniżej zakresu docelowego.

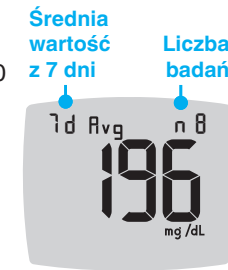
Dziennik

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **OK** przez 3 sekundy, aby włączyć glukometr. Symbol **Dziennik** będzie migał.
- Aby wyświetlić wpisy w **Dzienniku**, nacisnąć przycisk **OK**, co spowoduje otwarcie Dziennika.
- Aby przewijać zawartość **Dziennika**, naciskać przycisk ▲ lub ▼. Aby szybko przewijać wpisy, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk ▲ lub ▼.
- Aby w dowolnej chwili wyjść z **Dziennika** i wrócić do **ekranu głównego**, nacisnąć przycisk **OK**.

Wyświetlanie średnich wartości

- Aby wejść do **Dziennika** z ekranu głównego, nacisnąć przycisk **OK**, gdy miga symbol **Dziennik**.
- Aby wyświetlić swoje średnie wartości, nacisnąć przycisk ▲ na **pierwszym** ekranie **Dziennik**.

- Aby przewijać przez średnie wartości z 7, 14, 30 i 90 dni, naciskać przycisk ▲.



- Aby wrócić do wyników, nacisnąć przycisk ▼ na pozycji **7 d Avg** (Średnia wartość z 7 dni).
- Aby w dowolnej chwili wyjść z widoku wartości średnich i wrócić do **ekranu głównego**, nacisnąć przycisk **OK**.

Ustawienia

Można zmienić następujące ustawienia:

- Data:** Zmiana formatu i daty.
- Godzina:** Zmiana formatu i godziny.
- Znaczники posiłkowe**: Włączyć lub wyłączyć funkcję Znaczники posiłkowe.
- Bezprzewodowa technologia Bluetooth**: Włączyć lub wyłączyć komunikację bezprzewodową Bluetooth.
- Funkcja smartLIGHT**: Włączyć lub wyłączyć funkcję smartLIGHT. Patrz **Wskaźnik zakresu docelowego smartLIGHT**.

- Zakresy docelowe**: Wyświetlać i zmieniać Zakresy docelowe.
- Dźwięk**: Włączyć lub wyłączyć Dźwięk.
- Przypomnienie**: Włączyć lub wyłączyć funkcję Przypomnienie.

UWAGA: Informacje o zmianie godziny i daty w glukometrze znajdują się w instrukcji obsługi.

Aby zmienić ustawienia glukometru:

- Nacisnąć przycisk ▼, aby podświetlić symbol **Ustawienia** z ekranu głównego.
- Gdy symbol **Ustawienia** będzie migał, nacisnąć przycisk **OK**, aby przejść do ekranu **Ustawienia**.

Ciąg dalszy ustawień na drugiej stronie ➡

Ustawienia (ciąg dalszy)

3. Aby przewijać opcje na ekranie Ustawienia, widoczne na ilustracji, naciskać przycisk ▲ lub ▼, dopóki żądany symbol nie zacznie migać.
4. Nacisnąć przycisk **OK**, aby wybrać migający symbol.
5. Aby edytować ustawienie, nacisnąć przycisk ▲ lub ▼. Można włączyć albo wyłączyć ustawienie lub zmienić wartość.
6. Aby zaakceptować zmianę i wrócić do ekranu głównego, nacisnąć przycisk **OK**.

Aby wyjść z Ustawień i wrócić do ekranu głównego:

1. Naciskać przycisk ▲ lub ▼, dopóki symbol **Ustawienia** ⚙️, nie zacznie migać.
2. Nacisnąć przycisk **OK**. Aby wyjść z ustawienia (np. Data), naciskać przycisk **OK**, dopóki nie zostanie z powrotem wyświetlony ekran główny.

Ustawianie ogólnego zakresu docelowego

OSTRZEŻENIE

Porozmawiaj ze swoim lekarzem przed ustawieniem **Zakresów docelowych** w glukometrze lub w zgodnym oprogramowaniu Ascensia Diabetes Care.

Jeśli **znaczniki posiłkowe** są wyłączone, można zapisać tylko 1 **zakres docelowy**. Sposób ustawiania **zakresów docelowych przed posiłkiem i po posiłku** opisano w instrukcji obsługi produktu CONTOUR PLUS ELITE.

1. Nacisnąć przycisk ▼, aby podświetlić symbol **Ustawienia** ⚙️ z ekranu głównego.
2. Gdy symbol **Ustawienia** ⚙️ miga, nacisnąć przycisk **OK**, aby przejść do ekranu **Ustawienia**.
3. Naciskać przycisk ▲ lub ▼, aby przewinąć do symbolu **Zakres docelowy** 🎯. Kiedy symbol będzie migał, nacisnąć przycisk **OK**.
4. Aby ustawić migającą **ogólną dolną wartość docelową**, naciskać przycisk ▲ lub ▼, a następnie nacisnąć przycisk **OK**.

5. Aby ustawić migającą **ogólną górną wartość docelową**, naciskać przycisk ▲ lub ▼, a następnie nacisnąć przycisk **OK**.

Włączanie znaczników posiłkowych

1. Nacisnąć przycisk ▼, aby podświetlić symbol **Ustawienia** ⚙️ z ekranu głównego.
2. Gdy symbol **Ustawienia** ⚙️ miga, nacisnąć przycisk **OK**, aby przejść do ekranu **Ustawienia**.
3. Naciskać przycisk ▲ lub ▼, aby przewijać listę symboli **Znacznik posiłkowy**.
4. Gdy właściwy symbol **Znacznik posiłkowy** będzie migał, nacisnąć przycisk **OK**.
5. Naciskać przycisk ▲ lub ▼, dopóki opcja włączenia (On) nie zacznie migać, a następnie nacisnąć przycisk **OK**.

UWAGA: Gdy funkcja **Znaczniki posiłkowe** jest włączona, można ustawiać **Zakresy docelowe Przed posiłkiem i Po posiłku** (patrz instrukcja obsługi produktu CONTOUR PLUS ELITE). Można też ustawić **Przypomnienie**.

Włączanie funkcji Przypomnienie

Gdy **znaczniki posiłkowe** są włączone, można ustawić **przypomnienie** o pomiarze stężenia glukozy we krwi po oznaczeniu wyniku jako uzyskany **Przed posiłkiem**. Jeśli **znaczniki posiłkowe** są wyłączone, należy zapoznać się z częścią **Włączanie znaczników posiłkowych** w niniejszej instrukcji.

1. Nacisnąć przycisk ▼, aby podświetlić symbol **Ustawienia** ⚙️ z ekranu głównego.
2. Gdy symbol **Ustawienia** ⚙️ miga, nacisnąć przycisk **OK**, aby przejść do ekranu **Ustawienia**.
3. Naciskać przycisk ▲ lub ▼, aby przewinąć do symbolu **Przypomnienie** ⌚.
4. Gdy symbol **Przypomnienie** ⌚ będzie migał, nacisnąć przycisk **OK**.
5. Naciskać przycisk ▲ lub ▼, dopóki opcja włączenia (On) nie zacznie migać, a następnie nacisnąć przycisk **OK**.

Wybór znacznika posiłkowego podczas badania stężenia glukozy we krwi

Symbole Znacznik posiłkowy

- 🍏 Na czczo 🍷 Po posiłku
🍏 Przed posiłkiem ✕ Bez znacznika

UWAGA: Zanim będzie możliwe wybranie **znacznika posiłkowego**, musi zostać wykonane badanie stężenia glukozy we krwi. **Nie można wybrać Znacznika posiłkowego w Ustawieniach.**

1. Wykonaj teraz badanie stężenia glukozy we krwi. Należy zapoznać się z sekcją *Badanie krwi pobranej z opuszki palca* w niniejszej instrukcji.
2. Wyjąć pasek testowy dopiero po wybraniu **znacznika posiłkowego**. **Znacznik posiłkowy** miga na ekranie z wynikiem stężenia glukozy we krwi.
3. Jeżeli migający **znacznik posiłkowy** jest tym właściwym, nacisnąć przycisk **OK**. Aby wybrać inny **znacznik posiłkowy**, nacisnąć przycisk ▲ lub ▼.
4. Gdy **znacznik posiłkowy**, który ma zostać użyty, będzie migał, nacisnąć przycisk **OK**.

UWAGA: Jeżeli **znacznik posiłkowy** nie zostanie wybrany w ciągu 3 minut, glukometr wyłączy się. Wynik stężenia glukozy we krwi zostaje zapisany w **Dzienniku** bez **znacznika posiłkowego**.

Ustawianie przypomnienia

1. Upewnić się, że funkcja **Przypomnienie** ⌚ jest włączona w **Ustawieniach**.
2. Wykonać pomiar stężenia glukozy we krwi oznaczony jako **Przed posiłkiem**, a następnie nacisnąć przycisk **OK**.
3. Naciskać przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać wartość w zakresie od 2 godzin do 0,5 godziny ze skokiem co pół godziny.
4. Aby ustawić **Przypomnienie**, nacisnąć przycisk **OK**.

Na ekranie zostanie z powrotem wyświetlony wynik pomiaru **Przed posiłkiem**. Widoczny jest symbol **Przypomnienie** ⌚.

Wyniki LO (niskie)

Jeżeli glukometr emituje dwa sygnały dźwiękowe i wyświetla ekran **LO** (niski), wynik stężenia glukozy we krwi jest niższy od 10 mg/dL.

Należy niezwłocznie zastosować się do zaleceń lekarza. Należy skontaktować się z lekarzem.

Wyniki HI (wysokie)

Jeżeli glukometr emituje jeden sygnał dźwiękowy i wyświetla ekran **HI** (wysoki), wynik stężenia glukozy we krwi przekracza 600 mg/dL.

1. Dokładnie umyć i wysuszyć ręce.
2. Powtórzyć badanie z użyciem nowego paska. Jeżeli wyniki są nadal powyżej 600 mg/dL, **należy niezwłocznie zastosować się do zaleceń lekarza.**

W celu wyłączenia glukometru wyjąć pasek testowy.

OSTRZEŻENIE

- Zużyte paski testowe i lancety należy zawsze usuwać zgodnie z zasadami usuwania odpadów medycznych lub zaleceniami personelu medycznego.
- Członkowie personelu medycznego powinni przestrzegać wymogów dotyczących usuwania zagrożeń biologicznych obowiązujących w ich placówce.

Wyświetlacz glukometru

Symbol	Znaczenie
📖	Dziennik
⚙️	Ustawienia glukometru
💡	Lampka zakresu docelowego smartLIGHT (żółta = powyżej wartości docelowych; zielona = w zakresie wartości docelowych; czerwona = poniżej wartości docelowych)
🎯	Zakres docelowy lub ustawienie zakresu docelowego
⬆️	Wynik badania stężenia glukozy we krwi jest powyżej zakresu docelowego
✓	Wynik badania stężenia glukozy we krwi jest w zakresie docelowym
⬇️	Wynik badania stężenia glukozy we krwi jest poniżej zakresu docelowego

Symbol	Znaczenie
🍏	Znacznik Na czczo , jeśli badanie jest na czczo (gdy nie przyjęto żadnego pokarmu ani napoju przez 8 godzin, z wyjątkiem wody lub napojów bezkalorycznych)
🍏	Znacznik Przed posiłkiem ; używany, jeśli badanie jest wykonywane w ciągu 1 godziny przed posiłkiem
🍏	Znacznik Po posiłku ; używany, jeśli badanie jest wykonywane w ciągu 2 godzin od rozpoczęcia posiłku
✕	Nie wybrano znacznika posiłkowego
⌚	Funkcja Przypomnienie
🔊	Funkcja Dźwięk

Symbol	Znaczenie
📶	Sygnalizuje, że ustawienie komunikacji bezprzewodowej Bluetooth jest włączone; glukometr może się komunikować z urządzeniem mobilnym
⌋	Wskazuje błąd glukometru
🔋	Poziom energii baterii jest niski i powinny one zostać wymienione
7d Avg	Średnie z 7, 14, 30 i 90 dni
📊	Łączna liczba wyników pomiarów stężenia glukozy we krwi, na podstawie których obliczono średnie
💧	Wynik badania roztworu kontrolnego
+💧	Należy dodać więcej krwi na ten sam pasek testowy

📖 Aplikacja CONTOUR DIABETES umożliwia przenoszenie wyników z glukometru na kompatybilny smartfon lub tablet. Instrukcje i funkcje przedstawiono w instrukcji obsługi glukometru.